**FIL-QORTI TAL-MAĠISTRATI**
**BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI**

MAĠISTRAT DR. ANN MARIE THAKE
LL.B., Adv. LL.M., LL.D

Illum, 25 ta' Settembru 2024

**Il-Pulizija**
**(Spettur Rennie Stivala)**
**(Supretendent Kylie Borg)**
**vs**
**Philip Said**

Każ. nru. 420/2016 AMT

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet kontra **Philip Said**, iben Nicola u Sylvia nee` Portelli, imwieled Siġġiewi fis-7 ta' Settembru 1952 u detentur tal-karta tal-identita bin-numru 781052M

Akkużat talli bejn Frar 1991 u Settembru 2015, kif ukoll fil-ġranet u s-snin li jiġu immedjatament wara dan il-perjodu, f'dawn il-Gżejjer, b'diversi atti magħmulin fi żminijiet differenti, iżda li jiksru l-istess disposizzjoniji tal-liġi u li ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda:

1. Approprja ruħu, billi dawwar bi profit għalih jew għal persuna oħra, minn ħaġa ta' ħaddieħor li kienet ġiet fdata jew ikkunsinjata lilu taħt titolu illi jġib miegħu l-obligu tar-radd tal-ħaġa jew li jsir użu minnha speċifikat, u li kienet ġiet fdata lilu minħabba professjoni, industrija, kummerċ, amministrazzjoni, kariga jew servizz, jew minħabba depożitu neċessarju, u ċioe ħlas ta' qligħ kapitali u bolol fuq kuntratti ta' bejgħ ta' proprjeta, għad-dannu tal-Gvern tal-Malta u/jew ta' Keith Desira (ID: 176480M), Carmela Schembri (ID: 49951M), Paola Zammit (ID: 281156M), Francis Saviour Aber (ID: 544753M), Antonia Azzopardi (ID 837950M), Noel Vassallo (ID 23269M), Marvis Vassallo (ID: 194776M), Joseph Mary Baldacchino (ID: 595649M), Robert Baldacchino (ID: 390377M), Colin Baldacchino (ID: 390277M), Francis Spiteri (ID: 249066M), Joseph Sciberras (ID: 0324231M), Lourdes Sciberras (ID: 116743M), Nicholas Sciberras (ID: 312980M), Mark Azzopardi (ID: 229573M), u Ritienne Azzopardi (ID: 264475M), b'valur li jeċċedi l-ħamest elef ewro (€5,000);

2. Bi ħsara ta' ħaddieħor, għamel xi qligħ ieħor b'qerq ta' aktar minn ħamest elef ewro (€5,000) għad-dannu tal-Gvern tal-Malta u/jew ta' Keith Desira (ID: 176480M), Carmela Schembri (ID: 49951M), Paola Zammit (ID: 281156M), Francis Saviour Aber (ID: 544753M), Antonia Azzopardi (ID 837950M), Noel Vassallo (ID 23269M), Marvis Vassallo (ID: 194776M), Joseph Mary Baldacchino (ID: 595649M), Robert Baldacchino (ID: 390377M), Colin Baldacchino (ID: 390277M), Francis Spiteri (ID: 249066M), Joseph Sciberras (ID: 0324231M), Lourdes Sciberras (ID: 116743M), Nicholas Sciberras (ID: 312980M), Mark Azzopardi (ID: 229573M), u Ritienne Azzopardi (ID: 264475M);
3. Bħala uffiċjal jew impjegat pubbliku illi, għal xi vantaġġ privat tiegħu jew għall-benefiċċju ta' xi persuna jew entita oħra, għamel użu ħażin minn flejjes tal-Gvern jew tal-privat, karti ta' kreditu jew dokumenti, titoli, atti jew ħwejjeġ mobbli, illi ġew fdati lilu minħabba l-kariga jew impjieg tiegħu, jew seraqhom, għad-dannu tal-Gvern ta' Malta u/jew ta' Keith Desira (ID: 176480M), Carmela Schembri (ID: 49951M), Paola Zammit (ID: 281156M), Francis Saviour Aber (ID: 544753M), Antonia Azzopardi (ID 837950M), Noel Vassallo (ID 23269M), Marvis Vassallo (ID: 194776M), Joseph Mary Baldacchino (ID: 595649M), Robert Baldacchino (ID: 390377M), Colin Baldacchino (ID: 390277M), Francis Spiteri (ID: 249066M), Joseph Sciberras (ID: 0324231M), Lourdes Sciberras (ID: 116743M), Nicholas Sciberras (ID: 312980M), Mark Azzopardi (ID: 229573M), u Ritienne Azzopardi (ID: 264475M);
4. U aktar talli bħala uffiċjal jew impjegat pubbliku, dolożament bi ksur ta' dmirijiet tiegħu, għamel jew naqas li jagħmel dmiru b'tagħkis jew ħsara għad-danni tal-Gvern tal-Malta u/jew ta' Keith Desira (ID: 176480M), Carmela Schembri (ID: 49951M), Paola Zammit (ID: 281156M), Francis Saviour Aber (ID: 544753M), Antonia Azzopardi (ID 837950M), Noel Vassallo (ID 23269M), Marvis Vassallo (ID: 194776M), Joseph Mary Baldacchino (ID: 595649M), Robert Baldacchino (ID: 390377M), Colin Baldacchino (ID: 390277M), Francis Spiteri (ID: 249066M), Joseph Sciberras (ID: 0324231M), Lourdes Sciberras (ID: 116743M), Nicholas Sciberras (ID: 312980M), Mark Azzopardi (ID: 229573M), u Ritienne Azzopardi (ID: 264475M);
5. U aktar talli bħala uffiċjal jew impjegat pubbliku sar ħati ta' reat li huwa kellu jissorvelja li ma jsirx jew li minħabba l-kariga tiegħu huwa kellu d-dmir li jimpedixxi;
6. U aktar talli bħala nutar naqas li jħallas it-taxxa dovuta kollha jew parti minnha taħt id-disposizzjonijiet tal-Att 346 fuq xi att riċevut minnu, kif ukoll li naqas li jikkonforma ruħu ma' kull taxxa mposta fuqu b'regolament li jsir taħt l-Att 364;
7. U aktar talli rrenda ruħu reċediv b'sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali preseduta mill-Maġistrat Dr. Doreen Clarke LL.D., nhar l-1 ta' Marzu 2012 liema sentenza li saret definittiva u ma tistax tiġi mibdula.

Rat in-nota ta' Rinviju għall-Ġudizzju tat-22 ta' Marzu 2021 fejn l-Avukat Ġenerali dehrilha li tista' tinstab ħtija (jew ħtijiet) fil-konfront tal-imputat taħt dak li hemm maħsub:

1. Fl-artikoli 18, 293, 294, u 310(1)(a) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
2. Fl-artikoli 18, 309, 310(1)(a) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;

3. Fl-artikoli 18 u 127(1)(2) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
4. Fl-artikoli 18, 138 u 140 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
5. Fl-artikoli 18 u 141 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
6. Fl-artikoli 18 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta u fl-artikolu 50(a)(c) tal-Kapitolu 364 tal-Liġijiet ta' Malta;
7. Fl-artikoli 18, 49 u 50 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
8. Fl-artikoli 7, 8, 10, 11, 15A(1)(2), 17, 31, 382A, 383, 384, 385, 386, 532A, 532B u 533 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rat illi waqt is-seduta tal-15 ta' April 2021 l-imputat iddikjara li ma kellux oġġezzjoni li l-każ jinstema` u jiġi deċiż mill-Qorti tal-Maġistrati bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali;

Rat illi l-kawża ġiet assenjata lil din il-Qorti kif presjeduta permezz ta' digriet data 2 ta' Frar 2024;

Rat illi waqt is-seduta tal-14 ta' Marzu 2024 il-partijiet iddikjaraw li kienu qed jeżentaw lil din il-Qorti kif presjeduta milli terġa tisma' mill-ġdid ix-xhieda li kienu diġa xehdu quddiem il-Qorti diversament prejseduta;

Semgħet ix-xhieda bil-ġurament u rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-każ;

Semgħet it-trattazzjoni finali tal-partijiet.

**Ikkonsidrat;**
**Keith Desira** xehed li huwa xtara proprjeta bl-indirizz 59, Old Church Street, Siggiewi permezz ta' kuntratt li kien sar fil-15 ta' Ġunju 2007, mingħand Carmela Schembri u Pawla Zammit. Xehed li dan il-kuntratt kien sar mill-imputat u fis-27 ta' Ġunju 2007 kien għaddielu l-ħlas tal-boll li l-imputat qallu li kellu jitħallas fuq il-kuntratt, li kien fl-ammont ta' Lm1,200, u dan permezz ta' ċekk. Żied li minn naħa tagħhom il-vendituri kienu ħallsu s-somma ta' Lm3,400 bħala taxxa lin-nutar. Xehed li huwa kien ħbieb mal-imputat u anke kienu fl-istess għaqda volontarja flimkien, u meta kien jistaqsih jekk kienx kollox sew fir-rigward ta' dan il-kuntratt l-imputat kien jgħidlu biex iserraħ rasu għax hu ħallas kollox u kien hemm kollox sew. Qal li mbagħad bdew jiġuh xi suspetti fil-bidu tas-sena 2015 minħabba xi rapporti li kien ra fil-media u kien mar ikellem lill-imputat biex jgħidlu li ma kienx irċieva riċevuta fir-rigward ta' dan il-kuntratt. L-imputat kien qallu biex iħalli f'idejh għaliex din hija xi ħaġa li jrid jirranġa hu, u minn dak iż-żmien 'l hemm ma reġax irnexxilu jagħmel kuntatt miegħu. Mistoqsi x'kienet is-sitwazzjoni dwar din il-proprjeta fil-ġurnata tax-xhieda tiegħu, u ċioe fis-26 ta' Settembru 2016, xehed illi sadakinhar dan il-kuntratt kien għadu ma ġiex reġistrat għaliex għadhom ma tħallsux it-taxxi dovuti fuqu. Żied li l-flus li għadda lill-imputat għall-ħlas tal-boll qatt ma tħallsu kif dovut u lanqas ma ġew ritornati lilu. Ix-xhud preżenta DOK KD1, li huwa kopja taċ-ċekk maħruġ minnu f'isem l-imputat fl-ammont ta' Lm1,250 għal ħlas ta' boll u DOK KD2 li huwa kopja tal-kuntratt data 15 ta' Ġunju 2007.

**In kontro-eżami** ikkonferma li hu u l-vendituri kienu għaddew it-taxxi kollha dovuti lill-imputat. Mistoqsi jekk għadx għandu f'idejh il-*bank draft* li jkopri l-ammont dovut bħala *capital gains tax* fuq din it-transazzjoni wieġeb illi dan għadu f'idejh għaliex kien skada

u reġa inħareġ ieħor mill-vendituri. Mistoqsi għalfejn dan qiegħed fil-pussess tiegħu wieġeb li għaliex irid jipproċedi biex jerġa jħallas dawk il-flus, flimkien ma' dawk dovuti minnu biex ikun jista' jirregolarizza l-posizzjoni tiegħu.

**In ri-eżami** xehed li sar jaf li l-*bank draft* skada għaliex kien skopriet dan bint l-imputat li hija nutara wkoll u li kien inkarigha biex tagħmel ir-riċerki dwar il-kuntratt in kwistjoni. Minn dawn ir-riċerki kien irriżulta li dan il-*bank draft* kien skada f'Mejju, u kien għadu fl-uffiċju tal-imputat. Żied li pero iċ-ċekk li kien ħareġ hu kien issarraf. Xehed li hu kien talab lill-avukat Dr. Ray Zammit biex jagħmillu r-riċerki u kien irriżulta li l-kuntratt ta' self kien ġie reġistrat iżda l-kuntratt ta' akkwist tad-dar le, u li reċentement waqt li kien għaddej b'negozju kienu reġgħu saru riċerki minn Dr. Anthony Spiteri Debono u kien reġa rriżulta li l-kuntratt ta' akkwist tad-dar ma kienx għadu ġie rreġistrat.

**Pawla Zammit** xehdet illi hi u oħtha Carmen Schembri kienu wirtu proprjeta bl-indirizz 59, Old Church Street, Siggiewi u kienu biegħu din il-proprjeta lil Keith Desira permezz ta' kuntratt li sar mill-imputat li għarfet fl-awla. Murija l-kopja tal-kuntratt immarkata bħala DOK KD2 ikkonfermat li dan huwa l-kuntratt li kienet qed tixhed dwaru. Xehdet li huma kienu ħallsu t-taxxa dovuta permezz ta' bank draft iżda eventwalment irriżulta li dan il-bank draft kien baqa' għand l-imputat. Fl-2016 kienet irċeviet telefonata mill-għassa ta' Ħaż-Żebbug u kienet ġiet infurmata li t-taxxa dovuta fuq dan il-kuntratt ma kinitx tħallset. Sussegwentement marru l-bank tas-Siġġiewi fejn qalulhom li l-bank draft ma kienx ġie msarraf. Ix-xhud preżentat dokument immarkata bħala DOK PZ1 li juri l-*bank draft* maħruġ f'isem il-Kummissarju tat-Taxxi data 13 ta' Mejju 2016 u DOK PZ2 li huwa kopja tal-kuntratt tal-15 ta' Ġunju 2007.

**In kontro-eżami** xehdet li ċ-ċekk l-ieħor li ngħataw peress li l-ewwel wieħed skada qiegħed fil-pussess ta' Keith Desira.

**Carmela Schembri** xehdet illi Keith Desira kien xtara proprjeta mingħandha u min għand oħtha Pawla Zammit bl-indirizz 59, Old Church Street, Siggiewi, permezz ta' kuntratt li sar mill-imputat li għarfet fl-awla. Hi u oħtha kienu ħallsu lill-imputat ta' xogħolu u t-taxxa dovuta lill-Gvern permezz ta' ċekk intestat lil Kummissarju tat-Taxxi Interni fl-ammont ta' Lm7,547.17 (kopja preżentata u mmarkata bħala DOK CS1). Dan kollu kien tħallas dakinhar stess li sar il-kuntratt.

**In kontro-eżami** xehdet li tiftakar li kienu marru l-bank ma' bint l-imputat u ma' Keith Desira u reġgħu raw dan iċ-ċekk li issa qiegħed fil-pussess ta' Desira.

**Francis Saviour Aber** xehed li ċirka sena qabel, u ċioe fl-2015, kien mar għand l-imputat, li għaraf fl-awla, ma' oħtu fuq diviżjoni ta' beni, u kienu ħallsu s-somma ta' €1,200 kull wieħed fi flus kontanti peress li l-imputat ma riedx ċekk. Sussegwentement kienu marru għand bint l-imputat u mill-verifiki li għamlet kien irriżulta li ma kien ġie rreġistrat xejn u kellhom jerġu jagħmlu ħlas kull wieħed ta' €800. Xehed li kienu pruvaw l-ewwel ikellmu lill-imputat iżda ma kienx jiftħilhom il-bieb u meta jċemplulu ma kienx ikun irid ikellimhom. Ix-xhud preżenta żewġ invoices maħruġa mill-imputat għall-ammont totali ta' €2,408.83 datata 22 ta' Settembru 2015 b'konferma li tħallsu fl-24 ta' Settembru 2015 iffirmata mill-imputat, immarkati bħala DOK FSA1 u DOK FSA2. Preżenta wkoll kopja tad-diviżjoni li ġie irreġistrata minn Nutar Dr. Jessica Said, immarkata bħala DOK FSAX1. Preżenta wkoll invoice maħruġa mill-imputat data 22

ta’ Settembru 2015 għall-ammont ta’ €2408.83 b’notament tal-imputat li x-xhud ħallas is-somma ta’ €1,204 fl-24 ta’ Settembru 2015. Preżenta wkoll riċevuta maħruġa min-Nutar Dr. Jessica Said fit-23 ta’ Ġunju 2016 fl-ammont ta’ €295 għal servizzi reżi inkluż VAT, u invoice maħruġa min-Nutar Jessica Said fis-27 ta’ Jannar 2016, li fuqa sar notament li tħallset fit-23 ta’ Ġunju 2016, flimkien immarkati bħala DOK FSX3.

**In kontro-eżami** u mistoqsi jekk jaqbilx li ma kienx hemm boll x’jitħallas fuq id-diviżjoni li saret bejn u bejn oħtu, wieġeb li kull ma jaf hu li huma ħallsu €1,200 kull wieħed. Mistoqsi jekk jaqbilx li kien l-imputat stess li qalilhom biex ikellmu lil bintu wieġeb li lill-imputat ma kienx qed jirnexxilhom jagħmlu kuntatt miegħu u kienet it-tifla t’oħtu li ssuġġerit li jsir kuntatt ma’ bint l-imputat. Ikkonferma li d-diviżjoni issa tinsab reġistrata u kollox huwa mħallas. Innega li l-imputat kien qallu li l-ammont dovut suppost kellu jkun ta’ €2,000 u li minflok kien qed jagħtihom skont biex minflok iħallsu €1,200 kull wieħed. Mistoqsi jekk lin-Nutar Dr. Jessica Said kien ħallashiex id-differenza, u ċioe €800 kull wieħed, wieġeb li ma jafx iżda d-dettalji kollha huma fid-dokumenti li preżenta.

**In ri-eżami** ix-xhud indika lill-imputat fl-awla u xehed li hi u oħtu ħallsu dak li n-Nutar Jessica Said talbet għal xogħolha u għall-insinwa.

**Noel Vassallo** xehed illi huwa kien għamel żewġ konvenji u żewġ kuntratti għand l-imputat li għaraf fl-awla, wieħed fir-rigward ta’ appartament il-Qawra u l-ieħor dwar ċirka tlett tomniet ta’ għelieqi f’Tal-Provvidenza. Permezz ta’ kuntratt data 2 ta’ Novembru 2011 huwa, flimkien ma’ martu Marthese Vassallo, kien xtara żewġt għelieqi mingħand Joseph u Mary Baldacchino u mingħand uliedhom Robert u Coljn Baldacchino. Fuq dan il-kuntratt kien għadda lill-imputat ċekk BOV numru 208 fl-ammont ta’ €10,210. Wara ammont ta’ snin, u wara li nġibdet l-attenzjoni tiegħu mill-bank, kien għamel xi verifiki mill-liema kien irriżulta li dawn il-kuntratti ma kinux ġew reġistrati u l-art li mingħalih li xtara kienet għadha rreġistrata fuq isem il-vendituri. Huwa kien mar ikellem lill-imputat dwar dan, li kull darba kien jgħidlu li ser imur jirreġistrahom mingħajr ma jagħtih raġuni dwar għalfejn kien għadu ma rreġistrahomx, u eventwalment kien mar jirraporta għand il-pulizija. Fir-rigward tal-akkwist tal-appartament xehed illi l-kuntratt kien sar fit-2 ta’ Novembru 2011 ukoll u fuqu hu u martu Marthese Vassallo kienu l-kompraturi filwaqt li Francis Spiteri kien il-venditur. Kienet deher ukoll E. Fenech Adami in rappreżentanza tal-bank. Dan il-kuntratt kien sar mill-imputat, u ċ-ċekk imsemmi minnu ta’ €10,210 kien ikopri t-taxxa dovuta fir-rigward ta’ dan il-kuntratt ukoll, u apparti dan kien ukoll għamel ħlasijiet għad-drittijiet professjonali tal-imputat. Eventwalment, meta kien għamel ir-riċerki kien irriżultalu li anke dan il-kuntratt ma kienx ġie reġistrat. Ikkonferma li ċ-ċekk li kien ħareġ kien issarraf.

Ix-xhud preżenta sett ta’ dokumenti immarkati flimkien bħala DOK NVX1 li jikkonsistu f’numru ta’ invoices maħruġa mill-imputat, kopja tal-konvenju data 27 ta’ April 2020 fir-rigward tal-appartament u l-garaxx fil-Qawra, u l-konferma li dan il-konvenju kien ġie rreġistrat mal-Kummissarju tat-Taxxi Interni, u kopja tal-kuntratt tat-2 ta’ Novembru 2011 fir-rigward tal-appartament u garaxx tal-Qawra. Ix-xhud preżenta wkoll sett ta’ dokumenti immarkata bħala DOK NVX2 li jikkonsistu f’kopja tal-kuntratt data 2 ta’ Novembru 2011 rigward l-akkwist taż-żewġ għelieqi fis-Siġġiewi, kopja tad-dikjarazzjoni rilaxxata lill-pulizija minn Joseph Mary Baldacchino, kopja ta’ skrittura

għall-estensjoni tal-konvenju dwar l-għelieqi fis-Siġġiewi, u kopja tas-*sanction letter* maħruġa mill-bank BOV.

**In kontro-eżami** innega li ma kienx ried iħallas għar-riċerki li kien ġew jiswew iktar minn €1,000. Mistoqsi jekk kienx ħallas lill-imputat l-ammont dovut bħala drittijiet professjonali tiegħu wieġeb li kien ħallas kollox. Sussegwentement xehed illi hu kien ħallas l-ammont ta' €2,985.34 u kien fadallu bilanċ x'iħallas ta' €1,477. Innega li l-kuntratti ma kienux ġew insinwati minħabba li kien fadal dan il-bilanċ pendent. Sussegwentement qal li tramite l-avukat tiegħu kienu ikkomunika mal-imputat li kien lest li jħallas dan l-ammont jekk l-imputat jinsinwa l-kuntratti "għax hu mbagħad beda jġib skuża b'dawn il-one thousand four hundred."

**Joseph Mary Baldacchino xehed** li huwa kien biegħ għalqa fis-Siġġiewi ħdejn tal-Providenza lil Noel Vassallo u martu permezz ta' kuntratt data 2 ta' Novembru 2011 li sar mill-imputat, li għaraf fl-awla. Fuq il-kuntratt kienu dehru wkoll uliedu Robert u Nicholas Baldacchino peress li kienu qed ibiegħu għalqa oħra lil Vassallo permezz tal-istess kuntratt. Dakinhar huma kienu ħallsu xi flus dovuti bħala taxxa li kienu għaddew lill-imputat fi flus kontanti. L-imputat ma kienx għaddielhom irċevuta għal dan il-ħlas. Xi tlett snin wara li sar il-kuntratt kien mar ikellmu Noel Vassallo u qallu li kellhom il-problemi għaliex il-kuntratt ma kienx ġie rreġistrat u l-għalqa kienet għadha tgħajjat lilu. Għalhekk hu kien mar jagħmel rapport ta' frodi mal-pulizija wara li ma kienx irnexxilu jikkomunika mal-imputat. Ix-xhud esebixxa kopja tal-kuntratt li ġie mmarkat bħala DOK JMB1.

**Robert Baldacchino** xehed li hu u ħuh Nicholas Baldacchino kellhom għalqa tmiss ma' ta' missierhom Joseph Mary Baldacchino u huma u missierhom kienu biegħu dawn iż-żewġ għelieqi lil Noel Vassallo permezz ta' kuntratt li sar mill-imputat li għaraf fl-awla. Xehed li huma kienu għaddew xi flus, in kontanti, lil-imputat iżda ma kienx jiftakar kemm peress li l-imputat ma kienx tahom irċevuta. Muri kopja tal-kuntratt immarkat bħala DOK JMB1 xehed illi fuq il-kuntratt kienet tħallset is-somma ta' €3,500 bħala boll u €8,388 bħala *capital gains tax.* Xehed li sussegwentement Noel Vassallo kien qalilhom li dan il-kuntratt ma kienx ġie rreġistrat, u urihom xi dokumentazzjoni f'dan is-sens, u huma kienu pruvaw jagħmlu kuntatt mal-imputat iżda dan kien għalxejn.

**Nicholas Baldacchino** xehed b'referenza għal DOK JMB1 illi dan kien kuntratt permezz ta' liema hu u ħuh u missierhom kienu biegħu żewġ għelieqi lil Noel Vassallo. Dan il-kuntratt kien sar mill-imputat li għaraf fl-awla. Xehed li huma kienu ħallsu lill-imputat permezz ta' flus kontanti, għalkemm ma kinux ingħataw xi irċevuta. Sussegwentement Noel Vassallo kien qalilhom li dan il-kuntratt ma kienx ġie rreġistrat u missierhom kien mar jagħmel rapport mal-pulizija.

**Francis Spiteri** xehed li hu kien biegħ appartament u garaxx il-Qawra permezz ta' kuntratt li sar mill-imputat. Xehed li għalkemm jiftakar li kien għamel dan il-bejgħ lill-kopja mis-Siġġiewi ma kienx jiftakar iktar dettalji peress li hu kuntrattur u allura jkun involut f'ħafna kuntratti u peress li kopja ta' dan il-kuntratt kienet f'idejn l-awditur tiegħu u mhux f'idejh. Xehed li hu ma kienx jaf li kien hemm xi problemi fir-rigward ta' dan il-kuntratt sakemm ma kinux bagħtu għalih il-pulizija. Muri l-kuntratt ta' bejgħ ta' dan l-

appartament li jifforma parti minn DOK NVX1 ikkonferma li dan kien il-kuntratt ta' bejgħ li xehed dwaru u li t-taxxa li huwa ħallas dakinhar kienet fl-ammont ta' €7,665.

**In kontro-eżami** ikkonferma li minn kemm ilu li sar il-kuntratt ma kellmu ħadd dwaru ħlief fix-xahar ta' qabel ix-xhieda tiegħu.

**Marvis Vassallo** xehdet li hi u żewġha Noel Vassallo xtraw żewgt għelieqi mingħand il-familja Baldacchino u appartament il-Qawra mingħand ċertu Frans permezz ta' żewġ kuntratti li saru fl-istess ġurnata fit-2 ta' Novembru 2011 mill-imputat li għarfet fl-awla. Xehdet li huma kienu għaddew il-ħlas dovut għat-taxxi lill-imputat permezz ta' ċekk, iżda eventwalment kien irriżulta li dawn it-taxxi ma kinux tħallsu. Xehdet li huma kemm -il darba kienu kellmu lill-imputat li dejjem kienu jgħidilhom li m'għandhomx x'jinwetaw għax l-affarijiet kienu miexjin, iżda sal-ġurnata tax-xhieda tagħha kien għadu ma tħallas xejn. Murija DOK NVX1 u DOK NVX2 ikkonfermat illi dawn id-dokumenti relattivi għall-kuntratti li xehdet dwarhom.

**In kontro-eżami** ikkonfermat li żewġha kien qalilha li kien għad fadal bilanċ x'jitħallas lill-imputat u li dan ma kienx qed iħallsu għax l-imputat ma kienx għamel l-affarijiet kif suppost. Xehdet li fil-presenza tagħha l-imputat kien qal li jekk iħallsuh il-bilanċ li kien fadal pendenti kien jirreġistra l-kuntratti tagħhom.

**Michael Mifsud** xehed in rappreżentanza tar-Reġistru Pubbliku u esebixxa r-riċerki ta' Keith Desira, immarkati bħala DOK MM1, ir-riċerko ta' Noel Vassallo, Marvis Vassallo, Joseph Mary Baldacchino, Robert Baldacchino u Colin k/a Nicholas Baldacchino immarkati bħala DOK MM2, ir-riċerko ta' Marvis Vassallo, Noel Vassallo u Francis Spiteri, immarkati bħala DOK MM3 u r-riċerki ta' Saviour k/a Francis Aber u Antonia Azzopardi immarkati bħala DOK MM4.

**Mark Azzopardi** xehed li kien sar kuntratt bejnu u martu u persuna bil-kunjom ta' Sciberras dwar garaxx fis-Siġġiewi xi erbatax -il sena qabel id-deposizzjoni tiegħu ta' Lulju 2017. Xehed li xi xhur qabel id-deposizzjoni tiegħu kien ċempillu il-kompratur u qallu li kien hemm problema peress li l-kuntratt li kienu għamlu ma kienx ġie reġistrat u hu kien serraħlu moħħ li kien lesti li jiffirma d-dokumenti li kien hemm bżonn. Xehed li dan il-kuntratt kien sar mill-imputat li għaraf fl-awla.

**In kontro-eżami** u wara li ġie suġġerit lilu li hu ma kienx ħallas il-*capital gains tax* innega dan u qal li lill-imputat kien ħallsu dak kollu dovut. Innega li kellu jerġa jmur għand l-imputat biex iħallas din it-taxxa iżda ma marx. Mistoqsi x'kontijiet kellu pendent mal-imputat wieġeb li ma kellux kontijiet pendent tant illi l-imputat qatt ma bagħtlu xi kont x'iħallas.

**Ritianne Azzopardi** xehdet li hi u żewġha kienu biegħu garaxx fl-2003 iżda ma kinitx tiftakar dettalji għaliex kienet tħalli kollox f'idejn żewġha.

**In kontro-eżami** u mistosqija jekk kinux ħallsu t-taxxa dovuta fuq dan il-kuntratt wieġbet li ma tiftakarx u li kienet tħalli kollox f'idejn żewġha.

Fl-atti ġiet esebita kopja tax-xhieda mogħtija minn Nicholas Sciberras u Lourdes Sciberras fl-atti tal-kawża bin-numru 38/2016 fl-istess ismijiet, u d-dokumenti preżentati minnhom, li xehdu hekk:
**Nicholas Sciberras** xehed li huwa kien xtara garaxx mingħand Mark u Ritienne Azzopardi fit-18 ta' Awissu 2003 u kien għadda żewġ ċekkijiet lill-imputat, wieħed mija u ħamsa u sittin lira u disgħa u sittin ċenteżmu (Lm165.69) rappreżentanti l-ħlas dovut lill-imputat għas-servizzi tiegħu u ieħor ta' tlett mitt lira (Lm300) rappreżentanti l-boll dovut fuq il-kuntratt. Xehed li dawn iż-żewġ ċekkijiet kien ħariġhom fuq isem l-imputat, fuq struzzjonijiet tal-imputat stess, u żied li dawn iċ-ċekkijiet kienu ssarfu fl-20 ta' Awissu 2003. Xehed li eventwalment, wara li sar jaf li l-imputat kellu xi inwkiet il-Qorti, ħass li kellu jivverifika li dan il-kuntratt kien ġie insinwat, u għalhekk kien mar għand in-Nutar Bonavia li kien infurmah li filfatt il-kuntratt ma kienx ġie insinwat. Ix-xhud preżenta *cheque images* taż-żewġ ċekkijiet datati 18 ta' Awissu 2003, immarkati bħala DOK NS1.

**In kontro-eżami** ikkonferma li fuq il-kuntratt kien ċar li l-kompratur kellu jħallas il-*capital gains tax.* Mistoqsi jekk jiftakarx li l-imputat kien għamilha ċara li ma setax jinsinwa l-kuntratt jekk ma titħallasx din it-taxxa wieġeb li ma jiftakarx id-diskors li kien intqal. Ix-xhud preżenta kopja tal-kuntratt ta' komprovendita data 18 ta' Awissu 2003, immarkat bħala DOK NS2.

**In ri-eżami** xehed li huwa kien ħallas il-boll dovut minnu u l-pagament għas-servizzi tan-nutar u l-vendituri kienu ħallsu l-parti tagħhom, għalkemm ma ftakarx jekk kinux ħallsu permezz ta' ċekk jew bi flus kontanti.

**Lourdes Sciberras** xehdet li hija kienet xtrat għalqa mingħand il-familja Muscat fi Frar tas-sena 1991 u l-kuntratt kien ġie ppublikat mill-imputat, li għarfet fl-awla. Spjegat li kienu ħallsu u n-Nutar kien ħareġ riċevuta. Spjegat li sussegwentement kien marret tagħmel rapport mal-pulizija għaliex binha kien mar jagħmel xi verifiki dwar garaxx li kien xtara permezz ta' kuntratt ippubblikat mill-imputat u kien sar jaf li dan il-kuntratt qatt ma kien ġie insinwat, u meta għamel verifiki dwar din l-għalqa kien sab li anke dan il-kuntratt ma kienx ġie insinwat. Xehdet li imbagħad bint l-imputat stess, li hija n-nutara, kienet ikkonfermatilha li dan il-kuntratt ma kienx ġie insinwat. Ix-xhud preżentat kopja ta' riċevuta maħruġa mill-imputat datata 28 ta' Jannar 1991 u kopja tal-kuntratt data 6 ta' Frar 1991, it-tnejn immarkati flimkien bħala DOK LS1.

**L-Ispettur Kylie Borg** esebiet kopja ta' sentenza fl-ismijiet il-Pulizija vs Philip Said mogħtija minn din il-Qorti diversament presjeduta fl-1 ta' Marzu 2012, u kopja taċ-ċertifikati tal-mewt ta' Antonia Sciberras, Joseph Sciberras, Ettore k/a Hector Muscat u Teresa Eleonora Galea. Xehdet illi hija kienet irċeviet rapporti kontra l-imputat mingħand:

i. Francis Saviour Aber fid-29 ta' Ġunju 2016 in konnessjoni ma' att ta' diviżoni li għamel ma' oħtu Antonia Azzopardi u esebiet kopja ta' rapport immarkat bħala DOK KB1;
ii. Keith u Karen Desira fis-7 ta' April 2016 in konnessjoni ma' kuntratt ta' akkwist ta' proprjeta bl-indirizz 59, Old Church Street, Siggiewi, u esebiet kopja tar-rapport immarkat bħala DOK KB2 u kopja taċ-ċekk li kien għaddilha Keith Desira, immarkat bħala DOK KB3.

iii. Nicholas Sciberras dwar kuntratt data 18 ta' Awissu 2003 għall-akkwist ta' garaxx bl-arja relattiv fis-Siġġiewi, u sussegwentement dwar kuntratt li kienu għamlu l-ġenituri tiegħu Lourdes u Joseph Sciberras għall-akkwist ta' għalqa fil-limiti tas-Siġġiewi, u esebiet kopja taċ-ċekkijiet immarkati bħala DOK KB4.

Xehdet ukoll li hija kienet preżenti meta l-imputat irilaxxa l-istqarrijiet esebiti in atti wara li kien ġie infurmat bid-dritt li l-ewwel jikkonsulta ma' avukat, u għarfet il-firma tagħha fuq dawn id-dokumenti.

**L-Ispettur Rennie Stivala** xehed illi fir-rigward ta' din il-kawża huwa kien ħa tlett stqarrijiet mingħand l-imputat fi tlett dati differenti. Fir-rigward tal-kwerelenti Vassallo l-imputat kien qalilhom li kien hemm xi kwistjoni bejniethom dwar il-ħlas tar-riċerki li kien ġie aktar minn €1,000, iżda meta staqsih jekk kienx kellem lill-konjuġi Vassallo fuq dan wieġeb li ma kienx ċert jekk kienx kellimhom. Meta ġie kkonfrontat b'kont li kien ħareġ għall-konjuġi Vassallo fejn l-ammont dovut għar-riċerki kien indikat bħala 0, qalilhom li dan kien għaliex kien hemm ftehim bejnu u l-konjuġi Vassallo li jħallsu tar-riċerki wara li jkun lesta x-xogħol kollu, u mistoqsi għalfejn allura qal li ma rreġistrax il-kuntratti minħabba l-ħlas tar-riċerki ma wieġibx. Qal li ħafna mir-risposti li ta l-imputat kienu fis-sens li r-reġistrazzjoni ma saritx għax ma sarux xi xogħolijiet iżda li ma jiftakarx jekk kienx kellem lill-klijent dwar dan iżda ma kienx għaddilhom lura l-flus. Fir-rigward tal-kwerela magħmula minn Keith Desira l-imputat qallu li dak iż-żmien kien għaddej minn żmien turbulenti u ma kellux moħħ għax-xogħol. Meta staqsa l-imputat jekk kienx prova jirritorna lura l-flus lil Desira jew jagħmel tajjeb għax-xogħol li kellu jsir l-imputat wieġbu li ma kien għamel xejn. Fir-rigward tal-kwerela ta' Francis Saviour Aber xehed li l-imputat kien qallu li l-flus kontanti probabilment kien żammhom fil-pussess tiegħu minħabba li dak iż-żmien kellu mandat ta' sekwestru kontra tiegħu, u kien żammhom għax kellu l-ħsieb li jwettaq ix-xogħol, u dan minkejja li ftit tax-xhur wara kien ħareġ digriet li kien issospenda l-warrant tal-imputat. Ix-xhud għaraf il-firma tiegħu fuq l-istqarrijiet relattivi, u kkonferma li l-imputat kien ġie infurmat bid-dritt li jikkonsulta ma' avukat, liema dritt kien irrifjuta.

**In kontro-eżami** xehed li mill-investigazzjonijiet li saru irriżulta li l-imputat kellu operating account, clients account u visa. Fl-istqarrijiet rilaxxati minnu l-imputat kien spjegalhom li l-clients account kien jiġi b-bilanċ negattiv u l-bank kien jiġbed direttament mill-kont l-ieħor. Meta ġie suġġerit lilu li l-operating account u l-client account ma kinux jitħaddmu flimkien wieġeb li hu niżżel dak li qallu l-imputat, imbagħad iridu jsiru verifiki mar-rendikonti bankarji, iżda l-verżjoni tal-imputat kienet li dawn kienu jitħaddmu flimkien u f'wieħed kien jiddepożita l-flus li jgħaddulu l-klijenti għall-ħlas ta' taxxi u fl-ieħor kien jiddepożita drittijiet professjonali u flejjes oħra. L-imputat kien semmielu li kien ġie milqut b'mandat ta' sekwestru. Mistoqsi dwar l-involviment ta' bint l-imputat xehed li huwa kien kellem lin-Nutar Dr. Jessica Said li kienet qaltlu li kienet qed tirranġa xi affarijiet iżda li kienet qed tistenna li terġa tirċievi l-ħlasijiet tal-boll u t-taxxa għax ma kinitx ser toħroġhom hi minn naħa tagħha. Mistoqsi jekk huwiex konxju li l-imputat kien daħal fi ftehim ċivili ma' xi klijenti wieġeb li mhuwiex. Fir-rigward ta' Vassallo ftakar li kien hemm ċekk li skada u ġie rritornat lura lill-klijent mill-imputat stess.

**Eunice Grech Fiorini** xehdet illi ma kienx sar appell mis-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati tal-1 ta' Marzu 2012 u li l-multa imposta f'din is-sentenza tħallset fit-30 ta' Settembru 2013, preżentat Dok EF1 u EF2 li jikkonferma dan.

**Joanna Bartolo** in rappreżentanza tal-Bank of Valletta plc xehdet illi ċ-ċekk maħruġ minn Noel u Marvis Vassallo fl-ammont ta' €10,210 kien inħareġ minn kont numru 40016021350, u preżentat kopja tiegħu immarkata bħala DOK JB1. Ix-xhud preżentat ukoll kopja tar-rendikonti tal-kontijiet li l-imputat kellu mal-bank, immarkati bħala DOK JB2. Fir-rigward taċ-ċekk maħruġ minn Keith Desira u Karen Falzon fl-ammont ta' €1,250 xehdet li dan iċ-ċekk ġie msarraf l-HSBC. Dwar żewġ ċekkijiet maħruġa minn N Sciberras xehdet li dawn iż-żewġ ċekkijiet ġew depożitati f'kont l-HSBC. Dwar id-dokument a *fol* 39 kjarifikat li dan huwa bank draft wieħed li nħareġ fit-13 ta' Mejju 2016. Xehdet li l-bank draft kien oriġinarjament inħareġ fil-15 ta' Ġunju 2007 iżda kien ġie preżentat il-bank u kkanċellat fit-13 ta' Mejju 2016 u minfloku inħareġ ieħor, fl-ammont ta' €7,547.17 li mbagħad issarraf ic-Central Bank fit-18 ta' April 2018.

**Alison Mifsud Brimmer**, in rappreżentanza ta' HSBC Bank Malta plc, preżentat kopja tar-rendikonti tal-kontijiet li l-imputat kellu mal-bank. Fir-rigward taċ-ċekk maħruġ minn Keith Desira u Karen Falzon xehdet li dan kien ġie depożitat fil-kont bankarju tal-imputat bin-numru 033032897001 fit-2 ta' Lulju 2007. Fir-rigward taż-żewġ ċekkijiet maħruġa minn N Sciberras (*fol* 305) xehdet li dawn ġew iddepożitati fil-kont bankarju bon-numru 033032897001 intestat f'isem l-imputat.

**Neville Busuttil,** in rappreżentanza tad-Dipartiment tat-Taxxi, xehed illi l-kuntratt data 2 ta' Novembru 2011 bejn Noel u Marvis Vassallo u Joseph Mary, Robert u Nicholas Baldacchino u Emanuel Micallef a nom tal-BOV ma nstabx. Ma nstabx ukoll il-kuntratt tal-istess data bejn Noel u Marvis Vassallo u Francis Spiteri. Il-kuntratt li sar bejn Keith Desira u Karen Falzon minn naħa u Paola Zammit u Carmela Sciberras minn naħa oħra kien ġie preżentat lid-Dipartiment minn-Nutar Dr. Keith German fit-13 ta' April 2018. Il-kuntratt tal-1991 li sar bejn Hector Muscat, Hermia Francesca Cassat u Theresa Eleonora Galea minn naħa u Maria Lourdes u Joseph Sciberras minn naħa oħra kien ġie reġistrat minn Nutar Dr. Keith German fit-3 ta' Mejju 2017. Il-kuntratt ta' diviżjoni bejn Francis Saviour Aber u Antonia Azzopardi kien ġie preżentat id-Dipartiment minn Nutar Dr. Jessica Said fit-13 ta' Lulju 2016. Il-kuntratt li sat bejn Mark u Ritianne Azzopardi u Nicholas Sciberras ġie preżentat id-Dipartiment minn Nutar Dr. Keith German fit-3 ta' Mejju 2017. Ix-xhud preżenta sett ta' dokumenti, komplessivament immarkati bħala DOK NBX1 li jikkonfermaw dan kollu.

Muri l-iskeda a *fol* 541 fl-atti tal-kawża bl-istess ismijiet bin-numru 38/2016 ikkonferma l-iskeda relatati mat-trasferiment ta' proprjeta bejn Hector Muscat, Hermia Francesca Cassat u Theresa Eleonora Galea minn naħa u Maria Lourdes u Joseph Sciberras minn naħa oħra li kien ġie ppublikat mill-imputat, u li kopja tagħha ġiet esebita mix-xhud u mmarkata bħala DOK NBX1.

Gie esebita kopja tax-xhieda mogħtija min-Nutar Joseph Abela fl-atti tal-kawża bl-istess ismijiet bin-numru 38/2016:
**In-Nutar Joseph Abela** xehed li skont l-informazzjoni li għandu l-Kunsill Notarili, l-imputat kien ħa l-warrant ta' nutar f'Ġunju 1983 u kien irrinunzja għall-istess warrant b'effett mill-5 ta' Mejju 2016. Ix-xhud esebicca kopja tan-notifika fil-Gazzetta tal-Gvern

meta l-imputat kien irrinunzja għall-warrant, li ġiet immarkata bħala DOK JAX1 (*fol* 108). Ix-xhud ukoll ikkonferma li kien hemm xi perjodu mill-2013 -il quddiem meta l-warrant tal-imputat kien ġie sospiż.

**In-Nutar Dr. Keith German** xehed u kkonferma li huwa kien irreġistra l-kuntratt li sar bejn Keith Desira u Karen Falzon minn naħa u Paola Zammit u Carmela Sciberras, i Il-kuntratt tal-1991 li sar bejn Hector Muscat, Hermia Francesca Cassat u Theresa Eleonora Galea minn naħa u Maria Lourdes u Joseph Sciberras minn naħa oħra, u l-kuntratt li sat bejn Mark u Ritianne Azzopardi u Nicholas Sciberras, kif jidher mid-dokumenti preżentati minn Neville Busuttil. Xehed li Kieth Desira kien ħallas is-somma ta' €2,911.72 bħala boll u s-somma ta' €7,547.17 bħala *capital gains tax.* Fil-każ tal-kuntratt ta' Mark Azzopardi et l-ammonti li kellhom jitħallsu kien ta' €698.81 għall-boll u €978.34 bħala *capital gains tax.* Fir-rigward tal-kuntratt ta' Hector Muscat et l-ammonti li kellhom jitħallsu kienu ta' €57.04 bħala boll u ma kien hemm l-ebda *capital gains tax* dovut peress li dan il-kuntratt kien sar fl-1991. Xehed illi l-kuntratt li sar bejn Nicholas Sciberras u Mark Azzopardi kien irreġistrah hu bħala Nutar Konservatur tal-imputat. Xehed li mill-lista ta' disa` kuntratt li kien ingħata mat-taħrika ħamsa biss hemm reġistrati, u dawn kienu kollu rreġistrahom hu, filwaqt li l-bqija baqgħu mhux reġistrati. Huwa preżentati lista ta' dokumenti, immarkati kollettivament bħala DOK KFG1 li huwa dawn il-ħames kuntratti li kien irreġistra hu.

**In kontro-eżami** mistoqsi hekk huwiex possibli li l-kuntratti li ma rreġistrax ix-xhud ġew reġistrati tramite nutar ieħor wieġeb li mhux possibli peress li dawn il-kuntratti setgħu jiġu reġistrati minnu biss bħala n-nutar konservatur. Qal li filwaqt li ma jistax jgħid b'ċertezza li dawn l-erba' kuntratti ma ġewx irreġistrati, l-indikazzjoni hija li filfatt ma ġewx irreġistrati peress li ma ġietx indikata in-nota tal-insinwa fil-marġini.

**L-Uffiċjal tal-Probation Mary Rose Farrugia** xehdet illi l-imputat huwa separat, jgħix waħdu u rtirat mill-professjoni tiegħu ta' nutar. Huwa m'għandux flus fuq ismu iżda għandu s-sapport tal-familja tiegħu. Xehdet li l-fedina penali tiegħu tinkludi tlett kawżi oħra b'akkużi simili għal dawn odjerni. Spjegat li jkun ta' benefiċju għall-imputat li jkompli jiġi ssapportjat mill-familja tiegħu, jkompli jattendi Gambling Anonymous kif diġa qed jagħmel, u li f'każ ta' ħtija il-vittmi jiġu kkumpensati tad-danni li soffrew minħabba dawn ir-reat biex l-imputat ikun qiegħed ipatti tal-aġir tiegħu. Ix-xhud preżentat *social inquiry report* immarkat bħala DOK MRF1 (*fol* 661 *et seq)*

**L-imputat Philip Said** xehed illi huwa ħadem bħala nutar bejn l-1983 u l-2014 meta ċeda l-*warrant.* Dwar iċ-ċirkostanzi li wasluh sabiex iċedi l-*warrant* spjega illi kellu xi problem dwar il-VAT u l-warrant tiegħu kien ġie sospiż. Mistoqsi jekk kellux problem finanzjarji xehed li ma kellux, iżda kellu biss problema dwar VAT. Żied li pero kien hemm żmien fejn ħaseb li kien fuq fuq kuntratt barra minn Malta iżda dan kien biss *scam*, li kien affetwah f'xogħolu peress li ma kinux iħallsuh mill-ewwel u għalhekk kellu joqgħod jibbilanċja l-kontijiet. Spjega li huwa kellu *operating account* fejn kien jiddepożita l-flus li jgħaddulu l-klijenti għall-ħlasijiet ta' bollol u taxxi, filwaqt li d-drittijiet tiegħu kien jgħaddihom lil martu. Xehed li xi drabi ma kinux iħallsu fil-pront u għalhekk biex jilħaq jirreġistra kien jieħu l-flus mill-*operating account* u minħabba f'hekk xi kultant sakemm dawn iħallsu ma kienx ikun possibli li jmexxi ċertu affarijiet.

Fir-rigward tal-kuntratt ta' Keith Desira xehed li peress li kien qed ikollu ħafna xogħol u ma kienx qed ilaħħaq kienu skadew il-*bank drafts* u kien talab lill-partijiet biex imorru jiġbruhom u jġedduhom pero minglok tawhomlu lura żammewhom għandu, u li kienet għal din ir-raġuni li ma kienx irreġistra l-kuntratt. Fir-rigward tad-diviżjoni ta' Francis Xavier Aber u Antonia Azzopardi xehed li din id-diviżjoni kienet eżenta mill-ħlas ta' taxxa u bolla iżda ma kienx seta' jkompliha peress li kien ġie inabilitat mill-Kunsill Notarili u għalhekk dan l-att ta' diviżjoni kien ġie rreġistrat minn bintu n-Nutar Dr. Jessica Said. Fir-rigward tal-kuntratt li sar bejn Noel u Marvis Vassallo u l-familja Baldacchino xehed li dan il-kuntratt kien ikkomplikat minħabba privileġġ li kien instab li hemm fuq l-għalqa, u minħabba li l-konjuġi Vassallo riedu li jsiru flimkien kemm dawn il-kuntratti u kif ukoll kuntratt għall-akkwist ta' proprjeta fil-Qawra. Xehed li l-konjuġi Vassallo ma kinux ħallsuh tar-riċerki u għalhekk kien insinwa l-ipoteki tal-bank iżda mhux il-kuntratti ta' trasferiment biex il-konjuġi Vassallo ma jkunux jistgħu imorru għand ħaddieħor u jibqa' mingħajr ħlas għar-riċerki. Xehed li dawn il-flus għar-riċerki kienu ħarġu mill-operating account, li kien il-kont fejn kien jiddepożita l-flus li jgħaddulu l-klijenti għall-ħlasijiet ta' boll u taxxi. Fir-rigward tal-kuntratt bejn Nicholas Sciberras u Mark u Ritienne Azzopardi xehed li l-venditur Mark Azzopardi baqa' ma ħadlux il-*capital gains tax* u kien għalhekk li ma setax jirreġistra l-kuntrat.

**In kontro-eżami** xehed illi kellu jieqaf jaħdem minħabba l-mandat ta' sekwestru li kien inħareġ kontra tiegħu. Żied li dan il-mandat ta' sekwestru kien inħareġ fl-2014 u kien ikopri s-somma ta' €6,000. Mistoqsi jekk jaqbilx li mill-operating account kien ikopri spejjeż personali bħal ħlas ta' kontijiet tad-dawl u ilma u xirjiet mis-supermarket wieġeb illi le għaliex dan il-kont kien jużah purament għax-xogħol. Meta reġa ġie mistoqsi dwar kif kien juża l-operating account qabel illi kienu jagħmel ħlasijiet personali minnu iżda qal li kien jiddepożita dawn il-flus lura. Mistoqsi sabiex jispjega fuq l-iscam li semma fix-xhieda tiegħu in eżami xehed illi hu kien mingħalih li kien qiegħed fuq kuntratt ma' nies barranin, Global Security u Prestige Shipping, li riedu jġibu xi affarijiet Malta u kienu qed ifittxu persuna legali "*as a point of reference"* u kien għamlu kuntatt miegħu. Mistoqsi kemm kien l-ammont ta' flus li tilef f'din l-iscam xehed li l-ammont kien ta' ċirka Lm10,000, u li dan l-ammont kien ħarġu fi ħlas wieħed mill-flus depożitati fl-*operating account.* Mistoqsi jekk kienx għad baqa' flus fil-kont wara li ħareġ dan l-ammont wieġeb li kien baqa' bilanċ "*healthy."* Mistoqsi jispjega għalfejn l-allegati vittmi f'din il-kawża qed jgħidu li ħallsuh iżda hu ma rreġistralhomx il-kuntratti u ma tahomx il-flus lura xehed li dawn il-kuntratti kellhom problema ta' pjanti, kejl, reġistrazzjoni u pjanti li ma kinux eżatti. Xehed li ħafna *bank drafts* kienu skadew u għalhekk ma setgħax imexxi. Qal li ħadd qatt ma kien mar jitlob il-flus lura u hu kien prova jispjega l-posizzjoni li kien jinsab fiha. Ikkonferma li huwa kien juża *bank drafts* li kien jgħaddilu klijent biex iħallsu it-taxxi dovuti minn klijent ieħor.

Mistoqsi x'kien sar biċ-ċekk li kien ġie mgħoddu lilu għall-ħlas tat-taxxa fuq il-qligħ kapitali dovuta fuq il-kuntratt li sar bejn il-konjuġi Vassallo u l-familja Baldacchino wieġeb "In-Nutar tal-Gvern jista' jispjegalek għax kien baqa' fil-file" u żied li dawn kienu tħallsu permezz ta' *bank draft* li nħareġ fuq isem il-Kummissarju tat-Taxxi. Mistoqsi jekk jistax ikun li dan il-*bank draft* użah biex iħallas taxxa dovuta minn klijenti oħra wieġeb li jista' jkun li intuża b'dan il-mod. Mistoqsi jekk kienx informal ill-klijenti li kien qed jaqa' bix-xogħol u li ma kienx qed ilaħħaq wieġeb li ħadd ma kien imur jew jibgħatlu reminder.

**In ri-eżami** xehed illi huwa kellu operating account wieħed u fih kien jiddepożita l-flus li jgħaddulu l-klijenti wara li jnaqqas minnhom id-drittijiet tiegħu.

L-imputat preżenta nota fit-13 ta' Mejju 2024 permezz ta' liema preżenta numru ta' mandati ta' sekwestru li kienu inħarġu fil-konfront tiegħu fis-snin 2019, 2022, 2014, 2013, u 2023.

**Ir-Reġistratur tal-Qrati u Tribunali Kriminali, Franklin Calleja,** xehed u preżenta verbal tat-28 ta' Novembru 2018 fil-kawża Il-Pulizija vs Philip Said fejn il-Qorti tal-Maġistrati, diversament presjeduta, kienet laqgħet talba għall-ħruġ ta' ordni ta' friżar u s-sekwestru f'idejn terzi tal-assi tal-imputat, u preżenta żewġ dokumenti f'dan ir-rigward immarkati bħala DOK FCA1 u DOK FCA2. Preżenta wkoll kopja ta' rikors li kien ġie intavolat mill-parte civile fid-19 ta' Frar 2021 (immarkat bħala DOK FCAX1) u rikors ippreżentat mill-imputat fl-10 ta' Marzu 2023 li ġie degretat fid-19 ta' Ġunju 2024 immarkata bħala DOK FCAX2).

**Ikkonsidrat;**
Mill-atti jirriżulta illi l-allegati vittmi f'dawn il-proċeduri għaddew is-segwenti ammonti lill-imputat għall-ħlas ta' boll u taxxi fuq l-atti ppubblikati mill-imputat:

| **Allegati Vittmi** | **Att Pubbliku** | **Ammont** |
|---|---|---|
| Keith Desira | Kuntratt 15 Ġunju 2007 | €2,911.72 |
| Paola Zammit, Carmela Schembri | | €7,547.17 |
| Francis Saviour Aber | Diviżjoni tal-2015 | €2408 |
| Noel u Marvis Vassallo | Kuntratt 2 Novembru 2011 (2 għelieqi Siġġiewi) | €3,500 |
| Joseph Mary, Robert u Colin Baldacchino | | €13,980 |
| Noel u Marvis Vassallo | Kuntratt 2 Novembru 2011 (appartament u garaxxa Qawra) | €5,475 |
| Francis Spiteri | | €7,665 |
| Mark u Ritienne Azzopardi | Kuntratt 18 Awissu 2003 | €992.90 |
| Nicholas Sciberras | | €709.21 |
| Lourdes u Joseph Sciberras | Kuntratt 1991 | €57.07 |

Il-Qorti tosserva li hemm numru ta' ħlasijiet magħmula mill-persuni hawn indikati li l-imputat ma jinnegax li rċieva u/jew li jirriżultaw abbundantement mill-provi. Il-ħlas li sar minn Keith Desira jirriżulta mingħajr dubbju mill-provi, ikkonsidrat li r-rappreżentanti tal-bank ikkonfermat li ċ-ċekk maħruġ minnu issarraf u l-flus ġew depożitati f'kont intestat f'isem l-imputat. Fir-rigward pero tas-somma ta' €7,547.17 reklamata mill-prosekuzzjoni bħala ammont misapproprjat mill-imputat mingħand Paola Zammit u Carmen Schembri, il-Qorti tosserva li mill-atti jirriżulta ampjament li dan l-ammont kien ġie mgħoddi lill-imputat permezz ta' bank draft li kien baqa' fl-uffiċju tal-imputat mhux użat sakemm skada ġie rritornat lura minn bintu n-Nutar Dr. Jessica Said. Mill-provi

jirriżulta li dan l-ammont ma kienx ħareġ mill-kontijiet ta' Paola Zammit u Carmen Schembri u li filfatt il-bank kien inkanċella dan il-*bank draft* u ħareġ wieħed ġdid li mbagħad kien fil-pussess ta' Keith Desira. Għalhekk ladarba din is-somma ma ntużatx mill-imputat ma tistax tinstab ħtija relattivament għal Paola Zammit u Carmela Schembri.

L-imputat ma jinnegax li rċieva ħlas mingħand Francis Saviour Aber, kif lanqas ma jinnega li ma kienx irreġistra l-att ta' diviżjoni li sar bejn Aber u oħtu Antonia Azzopardi. Pero, il-Qorti tosserva li dan ix-xhud kien xehed li hu u oħtu Antonia Azzopardi kienu ħallsu s-somma ta' €1,204 kull wieħed. Għalhekk għal finijiet tal-ordni ta' restituzzjoni fil-każ ta' ħtija il-Qorti tista' tordna biss ir-restituzzjoni tas-somma ta' €1,204 peress li dan huwa l-ammont li effettivament ħallas hu lill-imputat.

L-imputat lanqas ma jinnega li rċieva ż-żewġ ħlasijiet li l-prosekuzzjoni tindika li saru minn Noel u Marvis Vassallo. L-imputat ukolll ikkonferma bil-ġurament tiegħu li huwa ma kienx irreġistra l-kuntratti li fihom kienu parti Noel u Marvis Vassallo u spjega li peress li l-konjuġi Vassallo ma kinux ħallsu l-ispejjeż tar-riċerka hu ma kienx irreġistra l-kuntratti tagħhom biex jassigura ruħu li jħallsuh. Minn naħa tiegħu Noel Vassallo ma jinnegax li ma kienx għadu ħallas lill-imputat dak dovut għar-riċerki u qal li hu kien offra li jħallas jekk l-imputat jirreġistra dawn il-kuntratti. Il-Qorti tosserva li filwaqt li l-imputat naturalment għandu dritt jippretendi ħlas għas-servizzi reżi minnu u l-ispejjeż inkorsi a nom tal-klijenti tiegħu, dan ma jfissirx li kellu dritt iżomm il-flus li għaddewlu l-konjuġi Vassallo għall-ħlas tal-boll u jużah kif irid hu. Il-konjuġi Vassallo għaddewlu dan il-flus biex jagħmel użu determinat minnhom u jekk kellu xi litiġju magħhom, bħala professjonista legali, kien jaf li ma setax jieħu l-liġi b'idejh u li kellu minflok juża l-mezzi li l-liġi tpoġġi a disposizzjoni tiegħu biex jitħallas dak dovut lilu.

Fir-rigward tas-somma mgħoddija lilu mill-familja Baldacchino, l-imputat qal li l-*bank draft* kien qiegħed mal-kuntratt u li hu ma għamel l-ebda użu mill-flus tal-familja Baldacchino. Il-Qorti tosserva pero li Joseph, Robert u Colin Baldacchino it-tlieta xehdu li kienu għamlu dan il-ħlas in kontanti. Il-Qorti tqis ix-xhieda tagħhom ferm iktar kredibbli minn dik tal-imputat, u dan partikolarment ikkonsidrat in-numru ta' xhieda li l-Qorti semgħet jgħidu li l-imputat kien insista magħhom li jħallsu in kontanti, u mhux permezz ta' ċekk jew bank draft.

Fir-rigward ta' Francis Spiteri, il-Qorti tosserva illi dan ix-xhud ftit li xejn ftakar dettalji rigward il-kuntratt li kien għamel mal-konjuġi Vassallo. Għalkemm huwa minnu li Spiteri ma ftakarx eżatt il-modalita tal-ħlas, billi qal li l-*capital gains tax* tħallas jew billi għamel ċekk lill-imputat jew billi l-imputat qatgħu mill-ammont li kellu jirċievi mingħand il-kompraturi, Spiteri ftakar u kkonferma li kien ħallas dakinhar tal-kuntratt. F'dan ir-rigward huwa relevanti l-fatt li l-imputat ma nnegax li rċieva dan il-ħlas kif għamel fir-rigward ta' persuni oħra f'din il-kawża u għalhekk ma jidhirx li huwa kkontestat li l-imputat irċieva is-somma msemmija aktar il-fuq mingħand Francis Spiteri.

Fir-rigward ta' Mark u Ritienne Azzopardi, l-imputat jikkontendi illi l-konjuġi Azzopardi ma kinux għaddewlu l-ħlas dovut għall-boll. Minn naħa tagħhom huma jinsistu li dan il-ħlas kien sar, u f'dan ir-rigward hemm ukoll ix-xhieda ta' Nicholas Sciberras li jgħid li "Mela, jien ħallast il-boll tiegħi u li kellu nagħti lin-nutar. Issa huma ħallsu l-parti tagħħom, li hemm miktub fil-kuntratt li kellhom iħallsu capital gains" (*fol* 232). Il-Qorti

terġa ttenni li x-xhieda tal-imputat mhijiex affidabbli, anke għaliex, għalkemm l-imputat ftakar ħafna dettalji dwar il-mertu tal-kuntratti innifishom, il-memorja tiegħu dwar il-pagamenti li saru mill-klijenti kienet kemmxejn aktar nebolużа, u filfatt fit-trattazzjoni tad-difensur legali tal-imputat stess saret ħafna enfażi fuq il-fatt li l-imputat kien diżorganizzat sew f'xogħolu. Il-Qorti ma tistax ma tieħux in konisderazzjoni wkoll li l-imputat bilkemm kien qed iżomm tarf tal-pagamenti li kien qed jirċievi, tant illi l-*bank draft* mgħoddi lilu mill-aħwa Zammit u Schembri baqa' fl-uffiċju tiegħu minsi għal kawżi għaxar snin qabel instab minn bint l-imputat. Għalhekk il-Qorti tqis li l-verżjoni tal-konjuġi Azzopardi hija ferm aktar kredibbli. Il-Qorti ma tistax ma tosservax ukoll li minkejja li fil-kontro-eżami ta' Nicholas Sciberras ġie suġġerit lilu li skont il-kuntratt ta' akkwist kellu jħallas il-capital gains tax hu, u li hu filfatt m'għamilx dan il-ħlas, il-kuntratt ta' akkwist ma jsemmi xejn minn dan u anzi jgħid li din it-taxxa kienet qed titħallas mill-vendituri. Fir-rigward imbagħad tal-ħlas dovut għat-taxxi minn Nicholas Sciberras fuq l-istess kuntratt, il-Qorti rat r-rappreżentanti tal-BOV u HSBC ikkonfermaw li ċ-ċekkijiet maħruġa minnu kienu ssarfu u ġew depożitati f'kont intestat f'isem l-imputat.

Illi fir-rigward pero tal-ħlas ta' Lm152.49 indikat mill-prosekuzzjoni (*fol* 601) li tħallas minn Mark u Ritienne Azzopardi bħala drittijiet professjonali tal-imputat, il-Qorti tqis li dan l-ammont ma jistax jittieħed in konsiderazzjoni f'dawn il-proċeduri. Mill-atti jirriżulta u mhux kontestat illi l-imputat għamel ix-xogħol kollu meħtieġ ħlief għar-reġistrazzjoni, u m'hemmx dubbju li s-somma ta' Lm152.49 tkopri mhux biss l-ammont dovut lilu bħala drittijiet professjonali għar-reġistrazzjoni tal-kuntratt iżda wkoll għal bqija tax-xogħol bħala per eżempju ir-redazzjoni tal-kuntratt. Mhuwiex kompitu ta' din il-Qorti li tistabilixxi liema parti minn din is-somma kienet dovuta bħala dritt professjonali għar-reġistrazzjoni tal-kuntratt, liema xogħol ma sarx mill-imputat, u liema parti minn dik is-somma tħallset għax-xogħol li effettivament sar.

Fir-rigward ta' Lourdes u Joseph Sciberras, l-imputat ukoll ma jinnegax li kien irċieva dan il-ħlas mingħandhom u li ma rreġistrax il-kuntratt li fih kienu parti. Il-Qorti rat pero illi l-prosekuzzjoni preżentat iċ-ċertifikat tal-mewt tagħhom u għalhekk f'każ ta' ħtija il-Qorti ma tistax tagħmel ordni ta' restituzzjoni fir-rigward tas-somma ta' €57.07.

**Ikkonsidrat;**

<u>L-ewwel imputazzjoni u t-tieni imputazzjoni</u>
Permezz tal-ewwel imputazzjoni l-imputat qed jiġi addebitat bir-reat ta' approprjazzjoni bla jedd ikkontemplat fl-artikolu 293 tal-Kodiċi Kriminali, biċ-ċirkostanza aggravanti illi d-delitt ġie magħmul fuq ħaġa fdata jew ikkunsinnata lilu minħabba l-professjoni, industrja, kummerċ, amministrazzjoni, kariga jew servizz tiegħu, jew minħabba depożitu neċessarju kif ikkontemplat fl-artikolu 294 tal-Kodiċi Kriminali.
Dwar l-artikolu 293 tal-Kodiċi Kriminali, fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Enrico Petroni et** deċiża mid-9 ta' Ġunju 1998, il-Qorti tal-Appell Kriminali kienet għamlet is-segwenti konsiderazzjonijiet:

> "Dana ir-reat iseħħ meta wieħed (1) jirċievi flus jew xi ħaġa ohra mingħand xi ħadd; (2) bl-obbligu li jrodd dawk il-flus jew dik ix-xi ħaġa lura jew li jagħmel użu minnhom b'mod speċifiku; (3) u minflok ma jagħmel hekk idawwar dawk il-flus jew dak l-oġġett bi profitt għalih jew għal ħaddiehor."

L-awtur Antolisei jispjega r-reat ta' approporjazzjoni bla jedd b'dan il-mod:

“*La vera essenza del reato [di appropriazione indebita] consiste nell’abuso del possessore, il quale dispone della cosa come se ne fosse proprietario (uti dominus). Egli assume, si arroga poteri che spettano al proprietario e, esercitandoli, ne danneggia il patrimonio.*”[1]

Il-Qorti rat ukoll illi l-awtur Maino jispjega l-elementi tal-approprjazzjoni bla jedd b’dan il-mod:

“2649: *Gli elementi per la sussistenza del reato d’appropriazione indebita sono:*
*Che a taluna sia stata affidata o consegnata una cosa altrui per qualsiasi titolo che importi b’obbligo di restituirla o di farne un uso determinato-*
*Che egli se la appropri in profitto di se o di un terzo, convertendolo in uso proprio –*
*Che cioe abbia fatto un dolo.*”

Relevanti wkoll il-konsiderazzjonijiet magħmula mill-Qorti tal-Appell fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs John Gauci** deċiża fl-14 ta’ Frar 1997:

“Minn eżami ta' dan l-artikolu jidher ċar li wieħed mill-elementi essenzjali ta' l-approprjazzjoni indebita, fil-kuntest tal-każ preżenti, huwa kostitwit mill-frażi: "... taht titolu illi jġib miegħu l-obbligu ... li jsir użu minnha speċifikat ...". Speċifikat minn min? Ovvjament minn min ikun ikkonsenja l-haġa lill-aġent u minn hadd iżjed. Hija l-persuna li tikkonsenja l-ħaga u ħadd hliefha li jkollha jedd timponi l-obbligu ossia tispeċifika lill-agent dwar kif ikollu jagħmel użu mill-oġġett ikkonsenjat lilu minnha. Jekk il-konsenjatur jagħti flus lill-aġent biex dan bihom jixtrilu dar, l-aġent jikkommetti r-reat ta' approprjazzjoni indebita jekk minflok jagħtihom karita'. Jekk il-konsenjatur jagħti flus lill-aġent biex dan jixtrihom armi bi skop ta' serq, l-aġent ikun approprja ruħu mill-flus indebitament jekk jagħtihom karita', apparti l-kwistjoni tal-moralita'. Jekk jixtrihom armi, allura l-aġent ikun għamel uzu mill-flus kif speċifikat. F'kull każ, fl-indaġini dwar il- ħtija jew le ta' approprjazzjoni indebita, għandha ssir prova ta' l-użu tal-ħaġa speċifikata mill-konsenjatur, u prova ta' jekk l-aġent ma ikunx għamel mill-ħaġa dak l-użu jew użu divers.”

Il-Qorti tagħmel ukoll referenza għas-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Angelo Distefano** deċiża minn din il-Qorti diversament presjeduta fis-16 ta’ Jannar 2024 fejn intqal hekk:

“Għalhekk in riassunt, l-estremi ta’ dan ir-reat ta’ approprjazzjoni indebita, huma dawn li ġejjin:-

1. Illi 1-pussess tal-haġa jkun ġie trasferit lis-suġġett attiv tar-reat volontarjament mill-proprjetarju jew detentur, ikun min ikun. Jiġi speċifikat hawnhekk, biex ma jkunx hemm ekwivoċità li l-konsenja da parti tal-proprjetarju jew detentur lillaġent jew lis-suġġett attiv tad-delitt, trid tkun magħmula con l’animo di spostarsi del possesso, għax altrimenti, jiffigura mhux ir-reat tal-approprjazzjoni indebita, imma s-serq;

[1] F. Antolisei, Manuale di Diritto Penale, Giuffre` (Milan, 1986) Parte Speciale, Vol. I, pġ. 276.

2. Illi t-trasferiment tal-pussess ma jridx ukoll ikun jimporta t-trasferiment tad-dominju, ċioè tal-proprjetà, għaliex f'dan il-każ ma jiffigurax l-element tal- azzjoni indebita;
3. Illi l-oġġett irid ikun mobbli;
4. Illi l-konsenjatarju in vjolazzjoni tal-kuntratt, jagħmel tiegħu l-ħaġa, ċioè japproprja ruħu minnha, jew ibiegħha, jew jiddistruġġiha a proprio commodo o vantaggio;"
5. Irid ikun hemm ukoll l-intenzjoni tas-suġġett attiv tar-reat, li japproprija ruħu mill-oġġett li jkun jaf li huwa ta' ħaddieħor."

Permezz tat-tieni imputazzjoni l-imputat qiegħed jiġi addebitat bir-reat ta' truffa jew frodi nnominata ikkontemplati fl-artikolu 308 u 309 tal-Kodiċi Kriminali, bl-addizzjoni tal-gravanti tal-valur ikkontemplata fl-artikolu 310(1)(a).

Dwar dan ir-reat, fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Glen Debattista** deċiża fil-11 ta' Settembru 2013 ġie spjegat hekk:

"Illi dwar l-elementi rikjesti biex jissussisti r-reat ta' truffa Francesco Antolisei f' Manuale di Diritto Penale Parte Speciale I pagna 354 jghid hekk:

Nucleo essenziale del delitto in parola e' l'inganno col quale una persona viene indotta a compiere un atto, positivo o negativo, che importa una diminuzione del suo patrimonio col profitto del agente o di altri. Il consenso della vittima, carpito fraudolentemente, caratterizza il reato e lo distingue sia dal furto che dall'inappropriazione indebita. Ambedue questi reati, infatti, presuppongono il dissenso della vittima, perche il primo esige l'impossessamento della cosa in contrasto col volere di colui che la detieni, mentre il secondo postula da parte del possessore un arbitria, e percio non consentita, assunzione di poteri che sono riservati al proprietario. Nella truffa invece, l'agente, mediante artifizi o ragiri riesce ad ottenere che la vittima si danneggii da se: consegna una cosa, assuma un obbligazione, rinunzi ad un suo diritto, ecc: compia insomma un atto di disposizione pregudizievole per il suo patrimonio e vantaggioso per altri.

La fattispecie oggettiva della truffa consta dei segwenti elementi:
1) un particolare comportamento del reo, che il codice designa con l'espressione artifizi o raggiri;
2) la causazione di errore, il quale … deve a sua volta dare origine a una dispozione patrimoniale;
3) un danno patrimoniale derivato dell'inganno con conseguente profitto per l'agente o altra persona.

Illi diversi sentenzi tal-Qrati taghna jirribadixxu dan l-istess insenjament. Fil-fatt il-Qorti ta 'l-Appell Kriminali qalet hekk dwar l-elementi tar-reat ta' truffa: Fil-Ligi taghna element essenzjali ghall-kostituzzjoni tar-reat ta' truffa hija l-mise en scene cioe dawk l-artifizi jew raggiri idonei li jinducu u li effettivament kienu inducew lill-vittma fi zball --- l-ingann --- u li b'konsegwenza ta' dak l-izball il-vittma taghmel jew tonqos milli taghmel xi haga li ggibilha telf patrimonjali bil-korrispondenti qligh ghall-agent….. liema telf u qligh ikun rizultat ta' xi haga li taghmel jew tonqos li taghmel il-vittma

ghax tkun giet ingannata (Vide Ref Pulizija vs Emmanuele Ellul 20.06.1997).

Illi dwar dan it-tieni element kostituttiv tar-reat ta' truffa Antolisei jghid hekk:

l'errore, essendo un fatto conoscitivo, di per se stesso non puo essere causa di quel danno patrimoniale che e' richiesto per l'esistenza della truffa; occorre che, in conseguenza dell'errore l'ingannato abbia posto in essere un atto che abbia determinato il detto danno.. Va anche notato che l'elemento della disposizione patrimoniale …. e' proprio quello che distingue la truffa dal furto e dall'appropriazione indebita, perche …. essa e' caratterizzata dal fatto che l'ingannato, in conseguenza dell'errore, e egli stesso causa del danno: procura -- per cosi dire -- con le sue mani un nocimento patrimoniale con profitto altrui.

Illi dwar id-distinzjoni bejn ir-reat ta' truffa u r-reat minuri ta' frodi innominata, huwa ormai ben stabbilit ukoll fil-gurisprudenza taghna li din id-distinzjoni hija determinata mit-tip ta' ingann adoperat mill-agent. It-tlett elementi fuq elenkati huma rikjesti ghaz-zewg reati; huma il-mezzi adoperati biex jigi perpetrat l-ingann li jiddistingwi t-truffa mill-frodi innominati.

Fil-Ligi taghna biex ikun hemm t-truffa jew il-frodi innominata irid ikun gie perpetrat mill-agent xi forma ta' ingann jew qerq, liema ingann jew qerq ikun wassal lill-vittma sabiex taghmel jew tonqos milli taghmel xi haga li ggibilha telf patrimonjali bil-konswgwenti qliegh ghall-agent.

Dan it-telf hafna drabi ikun jikkonsisti filli l-vittma, propju ghax ingannata, volontarjament taghti xi haga lill-agent. Jekk l-ingann jew qerq ikun jikkonsisti f'raggiri jew artifizi, dak li fid-dottrina huwa imsejjah mise en scene, ikun hemm it-trufffa; jekk le ikun hemm ir-reat minuri ta' frodi innominata." (Vide Pulizija vs Carmela German Appell Kriminali deciz 30.12.2004 u l-gurisprudenza hemm kwotata)."

Il-Qorti tagħmel ukoll referenza għas-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Anthony Fountain et** deċiża minn din il-Qorti diversament presjeduta fil-15 ta' Diċembru 2011 fejn intqal hekk dwar ir-reati kkontemplati fl-artikoli 308 u 309 tal-Kodiċi Kriminali:

"Illi d-differenza bejn r-reati ipotizzati f'l-artikoli 308 u 309 tal-Kodici Kriminali, kif ukoll l-elementi rikjesti biex jissussistu dawn ir-reati, hija ben stabbilita fil-gurisprudenza taghna.

Fil-Ligi taghna biex ikun hemm it-truffa jew il-frodi innominata irid ikun gie perpetrat mill-agent xi forma ta' ingann jew qerq, liema ingann jew qerq ikun wassal lill- vittma sabiex taghmel jew tonqos milli taghmel xi haga li ggibilha telf patrimonjali bil-konsegwenti qligh ghall-agent ... jekk l-ingann jew qerq ikun jikkonsisti f'raggiri jew artifizi - dak li fid-dottrina jissejjah ukoll mis en scene - ikun hemm it-truffa; jekk le ikun hemm hemm ir-reat minuri ta' frodi innominata (jew lukru frawdolenti innominat).

Illi x'jikostitwixxi r-raggiri u l-artifizji ukoll huwa ben stabbilit fil-gurisprudenza taghna. Fi kliem Antolisei:

'artifizio e' ogni studiata trasfigurazione del vero, ogni camuffamento della realta effetuato sia simulando cio che non esiste, sia dissimulando ... cioe che esiste. Il raggiro d'altra parte e un avvolgimento ingenioso di parole, destinate a convincere: piu precisamente una menzogna corredata da ragionamenti idonei a farla scambiare per verita. .... E certo che l'espressione del codice di per se' richiama l' idea di una certa astuzia o di un sottile accorgimento nel porre l'inganno in opera.'

Antolisei jkompli jghid pero li

'nell'applicazione pratica della legge questa idea e' andata sempre piu affievolendosi, fin quasi a scomparire del tutto. Per tal modo si e' finito con l'ammettere che anche la semplice menzogna puo bastare per dare vita alla truffa.'

Illi f'dan is-sens anke l-Qorti ta' l-Appell Kriminali qalet hekk dwar il-messa in xena:

Il-Ligi taghna ma tirrikjediex li l-messa in xena, cioe dawk l-artifizji jew raggiri, kunu xi haga kkumplikata jew arkittetta b'hafna pjanijiet."

Wara li eżaminat il-provi prodotti, il-Qorti tqis r-reat ta' truffa ikkontemplat fl-artikolu 308 tal-Kodiċi Kriminali ma jirriżultax u dan billi ma jirriżultax li l-imputat impjega xi raġġiri jew artifizji sabiex jingħata l-ammonti indikati hawn fuq.

Pero, il-Qorti tqis illi r-reat tal-approprjazzjoni bla jedd, ikkontemplat fl-artikolu 289 tal-Kodiċi Kriminali, jinsab suffiċjentement pruvat. L-ewwel tlett elementi u dan ir-reat huma sodisfatti u dan billi m'hemmx dubbju li l-flus, li huma oġġetti mobbli, ingħataw lill-imputat volontarjament iżda mingħajr trasferiment tad-dominju, biex jagħmel użu speċifiku minnhom, u ċioe iħallas il-boll u t-taxxa dovuta biex jiġu rreġistrati l-kuntratti relattivi. Fir-rigward imbagħad tar-raba` element, il-Qorti tosserva li kien l-imputat stess bix-xhieda mogħtija minnu quddiem din il-Qorti li effettivament ammetta li għamel użu minn dawn il-flus għal għan differenti minn dak li għalih kienu għaddewlu l-flus il-vittmi f'dan il-każ u għal vantaġġ jew kumdita tiegħu. L-imputat stess *ex admissis* quddiem il-Qorti qal illi l-flus konsenjati lilu mill-klijenti biex jiġu rreġistrati l-kuntratti pubblikati minnu kienu jiġu depożitati f'*operating account* wara li jitnaqqas minnhom id-dritt dovut lilu, u minn dan l-*operating account* kien ukoll iħallas spejjeż personali, kif jidher ampjament mir-rendikonti bankarji preżentati in atti, u saħansitra qal li kien tilef Lm10,000 li ħallas minn dan il-kont f'dak li mingħalih kien ser ikun negozju lukrativ iżda li spiċċat kienet truffa. Anke fir-rigward ta' dawk l-ammonti li ġew mgħoddija lilu permezz ta' *bank draft* f'isem il-Kummissarju tat-Taxxi, l-imputat *ex admissis* bil-ġurament qal li huwa kien juża il-*bank draft* ta' klijent partikolari biex iħallas it-taxxa dovuta minn klijent ieħor.

Fir-trattazzjoni finali id-difensur tal-imputat argumenta illi l-imputat ma kienx f'posizzjoni li jirreġistra l-kuntratti in kwistjoni minħabba intoppi, bħal per eżempju għaliex ma kienx ingħata l-pjanta meħtieġa. Il-Qorti tqis li dan l-argument m'għandux mis-sewwa. L-ewwel nett, mix-xhieda tan-Nutar Dr. Keith German ma jirriżultax li kellu xi diffikulta biex jirreġistra dawn il-kuntratti. Fi kwalunke każ, jekk verament kien hemm diffikultajiet leġittimi li waqqfu lill-imputat milli jirreġistra l-kuntratti in kwistjoni, huwa kellu jew jiġbed l-attenzjoni tal-partijiet għal dan biex jirregolaw il-posizzjoni tagħhom jew jagħtihom il-flus lura. Mill-atti jirriżulta li l-imputat m'għamel xejn minn dan, u li filfatt meta l-klijenti kienu qed imorru għandu għaliex kienu għadhom ma rċevewx l-irċevuta tal-ħlas kien jew jassigurahom li kien hemm kollox kif suppost u li għalhekk ma rċevew xejn, jew jitlobhom biex jagħtuh aktar żmien biex imur jirreġistra l-kuntratt mingħajr ma jindikalhom li kien hemm xi nuqqas li kien qiegħed leġittimament iżommu milli jirreġistra dawn il-kuntratti. Mill-atti jirriżulta wkoll li l-imputat ma raddx lura l-flus mgħoddija lilu mill-allegati vittmi f'dawn il-proċeduri, u dan minkejja li dawn l-atti qatt ma ġew irreġistrati minnu.

Ġie argumentat ukoll li l-imputat qatt ma kellu l-intenzjoni li jisraq lill-klijenti tiegħu jew juża l-flus li għaddewlu għal skopijiet oħra, u li l-imputat m'għamel xejn ħażin għaliex uża l-*operating account* biex jagħmel ħlasijiet ta' natura personali, peress illi l-flus li jkunu għaddewlu l-klijenti kienu jinkludu wkoll id-drittijiet professjonali tiegħu. Il-Qorti tosserva pero li dan l-argument mhuwiex sorrett mix-xhieda tal-imputat stess, li qal u kkonferma bil-ġurament tiegħu li fl-*operating account* kien jiddepożita biss l-ammonti mgħoddija lilu għal ħlas tal-boll u t-taxxa, wara li jnaqqas l-ammont dovut għad-drittijiet professjonali tiegħu, liema ammont kien jgħaddi lil martu.

Id-difiża targumenta li dawn l-atti ma ġewx irreġistrati purament minħabba diżorganizzazzjoni fit-tmexxija tal-prattika professjonali tal-imputat, mingħajr il-*mens rea* meħtieġa għas-susisstenza ta' reat, għaliex id-disorganizzazzjoni mhijiex reat, u din id-disorganizzazzjoni waslet biex l-imputat isofri problemi finanzjarji li wasluh sabiex ma jkunx kapaċi jonera l-obbligi professjonali li kien assuma. Il-Qorti pero ma taqbel xejn ma' dan l-argument. Mill-atti jirriżulta li n-nuqqas tal-imputat li jirreġistra l-atti in kwistjoni kien dovut għal aktar minn sempliċi disorganizzazzjoni. L-imputat beda jagħmel użu liberali tal-flus depożitati fl-*operating account* daqslikieku dawn kienu tiegħu, meta huwa stess fix-xhieda tiegħu qal li l-flus depożitati f'dan il-kont ma kinux jinkludu d-drittijiet professjonali tiegħu, u għalhekk kien jaf li ma seta' jagħmel l-ebda użu minnhom ħlief li jħallas il-boll u t-taxxa tal-persuni li kienu għaddewlu dawk l-ammonti biex b'hekk jirreġistra l-att pubbliku relattiv.

Dwar il-*mens rea* ta' dan ir-reat Maino jgħid hekk:

> "*Finalmente, a costituire il delitto di appropriazione indebita e` necessario il dolo. Trattandosi di delitto contro la proprieta`, a scopo d'indebito profitto per se` o per un terzo, il dolo sara` costituito dalla volontarieta` della conversione con scienza della sua illegittimita`, e dal fine di lucro: onde colui che si appropria o rifiuta di consegnare, nella ragionevole opinione d'un diritto proprio da far valere, non commette reato per difetto di elemento intenzionale. Per la stessa ragione, e per difetto inoltre di elemento obiettivo, non incorrera` in reato chi nel disporre della cosa altrui abbia avuto il consenso del proprietario o ragionevole opinione del consenso medesimo .... Il dolo speciale nel reato di appropriazione indebita e` (come*

*nel furto e nella truffa) l-animo di lucro, che deve distinguere appunto il fatto delittuoso, il fatto penale, dal semplice fatto illegittimo, dalla violazione del contratto, dell'inadempimento della obbligazione: osservazione questa non inopportuna di fronte alle esagerazioni della giurisprudenza ed ai deviamenti della pratica giudiziale, che diedero spesse volte l'esempio di contestazioni di indole civile trasportate affatto impropriamente in sede penale. Rettamente pertanto fu giudicato non commettere appropriazione indebita (e neppure il delitto di ragion fattasi, per mancanza di violenza) il creditore che trattiene un oggetto di spettanza del suo debitore a garanzia del credito; l'operaio che avendo ricevuto materiale prima di lavorare, si rifiuta, perche` non pagato dal committente, di proseguire nel lavoro e di rendere la materiale ricevuta; l'incaricato di esigere l'importo di titoli, che non avendo potuto compiere tale esazione, trattiene i titoli a garanzia del dovutogli per le pratiche inutilmente fatte allo scopo di esigere. In generale la giurisprudenza e` costante nel richiedere come elemento costitutivo imprescindibile il dolo*."[2]

Il-Qorti tqis għalhekk li l-prosekuzzjoni rnexxilha tipprova anke l-element intenzjonali ta' dan ir-reat. Mix-xhieda tal-imputat stess jirriżulta *ex admissis* li l-imputat uża flus li kien jaf li kien tgħaddew lilu biss biex iħallas taxxi u bolla ħalli jirreġistra atti ppubblikati minnu, għal skopijiet differenti u ċioe biex iħallas spejjeż personali tiegħu, biex jipprova jinvolvi ruħu f'negozju biex jagħmel profitt, jew biex iħallas il-boll u t-taxxa ta' klijent differenti. Dan kollu sar mhux biss mingħajr il-kunsens tal-persuni involuti iżda wkoll ad insaputa tagħhom. Għaldaqstant il-Qorti tqis li l-prosekuzzjoni pruvat lil hinn minn kull dubbju dettat mir-raġuni li l-imputat huwa ħati ta' approprjazzjoni bla jedd kif qed jiġi akkużat permezz tal-ewwel imputazzjoni. Konsegwentement, l-imputat għandu jiġu lliberat mit-tieni imputazzjoni taħt l-artikolu 309 tal-Kodiċi Kriminali, liema imputazzjoni tista tissussisti biss jekk il-qligħ ikun ġie magħmul b'xi qerq mhux imsemmi fl-artikoli preċedenti.

<u>It-tielet, raba`, ħames u sitt imputazzjoni</u>
Mix-xhieda tan-Nutar Joseph Abela jirriżulta li l-imputat kien ħa l-warrant ta' nutar f'Ġunju 1983 u kien irrinunzja għall-istess warrant b'effett mill-5 ta' Mejju 2016. Skont il-liġi in-nutara huma meqjusa bħala uffiċjali pubbliċi u dan kif jirriżulta mill-artikolu 2(1) tal-Kapitolu 55 tal-Liġijiet ta' Malta li jipprovdi hekk:

> "In-nutara huma uffiċjali pubbliċi. Huma awtorizzati lijirċievu atti fost il-ħajjin u testmenti, li jagħtuhom fidi pubbblika, li jwieġbu għall-kustodja tagħhom u li jagħtu kopji u estratti ta' dawnl-atti jew testmenti."

Għalhekk l-elementi tal-eżistenza tal-figura ta' uffiċjal pubbliku meħtieġa għal dawn it-tlett imputazzjoni tinsab sodisfaċentement pruvata.

Fir-rigward tat-tielet imputazzjoni, li titratta r-reat kontemplat fl-artikolu 127(1) tal-Kodiċi Kriminali, il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Carmel Saliba** deċiża fil-31 ta' Mejju 2012 mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) bħala

[2] Commento al Codice Penale Italiano, UTET (1922), Vol. IV, para. 1953, pġ. 105–106. Ċitata b'approvazzjoni mill-Qorti tal-Appell Kriminali fis-sentenza **Il-Pulizija vs Dr. Siegfried Borg Cole** deċiża fit-23 ta' Diċembru 2003.

Qorti ta' Ġudikatura Kriminali, li kienet għamlet is-segwenti osservazzjoni dwar dan ir-reat:

> "Illi fir-rigward tar-reat ikkontemplat fl-artikolu 127, il-Qorti ser tapplika l-istess argumentazzjoni. Hawnhekk id-dolo mehtieg ukoll isarraf fil-fatt illi l-ufficjal pubbliku japproprja ruhu jew jisraq flus jew oggetti ohra mobbli sabiex jaghmel profitt u dana b'abbuz tal-fiducja lilu moghtija fil-kariga li jokkupa.
>
> Kif ighid il-Professur Mamo: "Strictly speaking the more appropriate word to denote this element of the crime under reference is the first i.e. "misapply" inasmuch as the public officer already has the detention or general possession of the thing: he only betrays the trust resposed in him by diverting it from its destination, by using it unlawully or his private advantage; in brief by deriving therefrom an unlawful gain." Huwa jikkwota dak li ighid l-Imhallef Harding: "Embezzlment is a crimen interversionis – that is it is completed when the lawful "causa possidendi" is fraudulently substituted by the unlawlul 'causa dominii'. As soon as the sum or thing is misapplied, there is fraudulent conversion"

A skans ta' ripetizzjoni, il-Qorti tagħmel referenza għall-konsiderazzjoni magħmul minnha aktar il-fuq dwar l-approprjazzjoni bla jedd kommess mill-imputat. In vista ta' dawn il-konsiderazzjoni, u tal-fatt li dan ir-reat ġie kommess meta l-imputat kien nutar pubbliku, il-Qorti tqis li din l-imputazzjoni tinsab suffiċjentement pruvata.

Fir-rigward tal-ħames u r-raba` imputazzjoni, peress li l-imputazzjoni ta' approprjazzjoni bla jedd ġiet suffiċjentement pruvata, u wkoll li dan ir-reat ġie kommess meta l-imputat kien qiegħed jeżerċita l-professjoni ta' nutar pubbliku, il-Qorti tqis li dawn ir-reati, ikkontemplat fl-artikoli 138 u 141 tal-Kodiċi Kriminali ġie suffiċjentement pruvat. Il-Qorti tqis bl-istess mod li s-sitt imputazzjoni tinsab ukoll suffiċjentement pruvata, ikkonsidrat li ġie pruvat, u del resto lanqas ma ġie kontestat mill-imputat, li ma tħallsux il-boll u t-taxxi dovuti għar-reġistrazzjoni tal-kuntratti tal-vittmi f'dan il-każ.

<u>Is-seba' imputazzjoni</u>
Permezz tas-seba` imputazzjoni l-imputat qed jiġi mixli bl-addebitu tar-reċediva. Il-Qorti rat illi mix-xhieda ta' Eunice Grech Fiorini jirriżulta li l-imputat kien instab ħati permezz ta' sentenza ta' din il-Qorti diversament presjeduta datata 1 ta' Marzu 2012. Minn din is-sentenza ma kienx sar appell u jirriżulta li l-multa ta' €700 imposta f'din is-sentenza tħallset fit-30 ta' Settembru 2013, kif jidher minn Dok EF1 u EF2. Il-Qorti rat pero illi apparti l-multa ta' €700, dik il-Qorti kienet ordnat lill-imputat sabiex jikkonforma ruħu mal-liġi fi żmien tlett xhur mis-sentenza u fin-nuqqas ikkundannatu għall-ħlas ta' multa ta' €15 kuljum. Illi għalhekk biex l-imputat jitqies li skonta is-sentenza imposta fis-sentenza tal-1 ta' Marzu 2012 il-prosekuzzjoni kien jeħtieġilha tressaq prova dwar jekk u meta l-imputat ikkonforma ruħu mal-liġi u ħallas kwalunke multa addizzjonali prevista fis-sentenza. Peress li prova ta' dan ma tressqitx, il-Qorti ma tistax issib lill-imputat ħati tas-sitt imputazzjoni, fid-dawl ta' dak provdut fl-artikolu 50 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

<u>Konsiderazzjonijiet dwar il-piena</u>

Il-Qorti tosserva illi l-ewwel, ir-raba' u l-ħames u s-sitt imputazzjoni li tagħhom l-imputat qed jinstab ħati huma kollha reati kompriżi fir-reat l-aktar gravi, suġġett tat-tielet imputazzjoni, u ċioe dak kontemplat fl-artikolu 127 tal-Kodiċi Kriminali. Għalhekk skont l-artikolu 17 tal-Kodiċi Kriminali għandha tingħata piena waħda għar-reat kollha, liema piena għandha tkun dik stabbilita fl-artikolu 127 bħala r-reat l-aktar gravi. Bl-applikazzjoni tal-artikolu 18 tal-Kodiċi Kriminali, il-piena stabbilita fl-artikolu 127 qed tiżdied bi grad, u għalhekk skont il-liġi hija ta' tlett snin sa seba' snin priġunerija.

Fil-kalibrar tal-piena xierqa f'dan il-każ, il-Qorti ma tistax ma tieħux in konsiderazzjoni l-fatt li r-reati mertu ta' dawn il-proċeduri ġew kommessi mhux biss meta l-imputat kien jeżerċita l-professjoni ta' nutar iżda proprju għaliex kien jeżerċita din il-professjoni, u għalhekk il-klijenti tiegħu kellhom jafdaw f'idejh ħlasijiet dovuti minnhom lill-gvern sabiex dawn isiru kif meħtieġ mill-ligi u l-kuntratti tagħhom jiġu debitament reġistrati. L-imputat, minflok ma għamel dak li obbliga ruħu li jagħmel, abbuża mill-posizzjoni tiegħu bħala uffiċjal pubbliku u mill-fiduċja li poġġew fih il-klijenti tiegħu u ħolqilhom preġudizzju serju. Mill-atti jirriżulta li ħadd mill-vittma tal-imputat ma ġew riżarċiti minnu tul il-pendenza ta' dawn il-proċeduri. Għalkemm l-imputat argumenta li dan kien għaliex kien iħareġ ordni ta' friżar fil-konfront tiegħu u r-rikors għar-rilaxxi tal-assi kien dam ma ġie degretat, il-Qorti tosserva li kif jirriżulta mid-digriet in kwistjoni stess, l-imputat ma kienx għamel użu mir-rimedju li tagħtih il-liġi sabiex jitlob ir-rilaxx tal-assi tiegħu wara li l-proċeduri kriminali kontra tiegħu kien saru *res judicata* u għalhekk ir-rikors li jirreferi għalih sar inutilment peress li ma ġietx segwita l-proċedura kontemplata fil-liġi.

Fl-istess ħin, il-Qorti qed tieħu in konsiderazzjoni wkoll l-eta` pjuttost avvanzata tal-imputat, li ġeneralment hija meqjusa bħala fattur mitiganti personali li għandu jittieħed in konsiderazzjoni fil-kalibrar tal-piena.[3] Il-mitigazzjoni tal-piena minħabba l-eta` tal-imputat pero dejjem trid tiġi bbilanċjata kontra l-gravita tar-reati kommessi minnu, u għandu dejjem jittieħed in konsiderazzjoni l-ewwel u qabel kollox f'dan ir-rigward jekk l-imputat huwiex ta' periklu għas-soċjeta. Il-Qorti qegħda wkoll tieħu in konsiderazzjoni il-fatt li din il-kawża damet pendenti ċirka tmien snin, u b'mod partikolari l-fatt illi f'dan iż-żmien kollu ma jidhirx li l-imputat ikkommetta xi reat ieħor. A kuntrarju, mir-rapport tal-Uffiċjal tal-Probation Mary Rose Farrugia jirriżulta li l-imputat aċċetta li għandu l-vizzju tal-azzard u li hemm bżonn li dan jiġi indirizzat u qed jattendi l-laqgħat ta' Gamblers Anonymous b'mod regolari.

Il-Qorti ħasbet fit-tul dwar il-piena li għandha tiġi erogata f'dan il-każ. Ir-reati kommessi mill-imputat fil-vesti tiegħu bħala uffiċjal pubbliku huma serji, mhux biss minħabba d-dannu li kkawżaw lill-vittmi tiegħu iżda wkoll għaliex reati kommessi minn uffiċjal pubbliċi jagħmlu ħsara lis-soċjeta b'mod ġenerali billi jimminaw il-fiduċja tal-pubbliku fl-istituzzjonijiet. Pero, ikkonsidrat l-eta tal-imputat, it-tul ta' żmien li ħadu dawn il-proċeduri u ċ-ċirkostanzi li wasslu għall-kommessjoni tar-reati in kwistjoni, il-Qorti mhijiex tal-opinjoni li tlett snin priġunerija effettivi, li huma l-minimu li jistgħu jingħataw jekk tiġi erogata sentenza ta' priġunerija effettiva, huma piena idoneja f'dan il-każ. Dan partikolarment ikkonsidrat li l-interdizzjoni ġenerali perpetwa hija mandatorja f'dan il-każ, b'mod li ser ikun impossibli għall-imputat li jerġa jikkommetti r-reati li tagħhom qiegħed jinstab ħati wara li tingħata din is-sentenza. Il-Qorti tosserva illi apparti li sservi

---

[3] Ara per eżempju: A. Ashworth, *Sentencing and Criminal Justice* (Cambridge, 4th ed, 2005) 176; M. Wasik, *A Practical Approach to Sentencing,* (Oxford, 5th ed, 2014) 69.

ta' difiża għas-soċjeta, l-interdizzjoni ġenerali perpetwa hija wkoll piena b'konsegwenzi wiesgħa u serji li serja ffetwaw tista' tgħid kull aspett tal-ħajja tal-imputat, tant illi l-imputat ser ikun qed jitlef il-kapaċita li jikkuntratta għalih innifsu u saħansitra ser jitlef id-dritt li jivvota, ossia li jipparteċipa fil-proċess demokratiku ta' pajjiżu.

Għaldaqstant, il-Qorti tqis li l-interdizzjoni ġenerali perpetwa, flimkien ma' Ordni ta' Probation fil-massimu tiegħu sabiex jiġu żgurat li l-imputat jibqa' jattendi l-laqgħat tal-Gamblers Anonymous u jkun suġġett għal superviżjoni wara t-terminazzjoni ta' din il-kawża, abbinat ma' ordni ta' retituzzjoni favur il-vittmi, hija l-iktar piena idoneja fiċ-ċirkostanzi.

## Decide

Għal dawn il-motivi, il-Qorti, wara li rat l-artikoli 18, 127(1), 293, 294, 138, 140, u 141 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta u l-artikolu 50(a) u 50(c) tal-Kapitolu 364 tal-Liġijiet ta' Malta, filwaqt li issib lill-imputat mhux ħati tat-tieni u s-seba` imputazzjoni u konsegwentement tilliberah minnhom, issib lill-imputat ħati tal-ewwel, it-tielet, ir-raba`, il-ħames u s-sitt imputazzjoni, u u bl-applikazzjoni tal-artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta tpoggih taħt Ordni ta' Probation għal tlett snin, skont it-termini msemmija fid-digriet li qed jiġi anness ma' din is-sentenza.

Inoltre` il-Qorti, wara li rat l-artikolu 127 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, qed tordna ukoll fil-konfront ta' l-imputat Philip Said l-interdizzjoni ġenerali perpetwa u għal dan il-għan u ai termini tal-artikolu 10(7) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, tordna li s-sentenza tigi notifikata lid-Direttur tal-Qorti Kriminali sabiex tiġi pubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern.

Il-Qorti wara li rat l-artikolu 15A(1) u 532A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta tordna lill-imputat iħallas u jirrifondi, fi żmien sena mil-llum, lil:

i. Keith Desira, is-somma ta' €2,911.72;
ii. Francis Saviour Aber, is-somma ta' €1,204;
iii. Noel u Marvis Vassallo, is-somma komplessiva ta' €8,975
iv. Joseph Mary, Robert, u Colin Baldacchino, is-somma komplessiva ta' €13,980;
v. Francis Spiteri, is-somma komplessiva ta' €7,665;
vi. Mark u Ritienne Azzopardi, is-somma komplessiva ta' €992.90;
vii. Nicholas Sciberras, is-somma ta' €709.21.

Illi f'każ ta' nuqqas ta' hlas mill-imputat, l-istess ammonti jkunu jikkostitwixxu titolu eżekuttiv għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Ai termini tal-artikolu 7(6) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti tiddikjara illi qabel ma għamlet l-ordni ta' *probation,* il-Qorti spjegat lill-imputat bi kliem li jinftiehem x'inhu l-effett tal-ordni u li jekk jonqos milli jikkonforma ruħu mal-ordni jew jagħmel xi reat ieħor huwa jista` jingħata sentenza għar-reati mertu ta' dawn il-proċeduri.

Il-Qorti tordna, ai termini ta' l-Artikolu 392A (2) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, li l-Avukat Ġenerali tingħata aċċess għal kopja skenjata tal-atti, flimkien ma' aċċess għal kopja skenjata tas-sentenza fi żmien sitt (6) ijiem tax-xogħol.

Ann Marie Thake
Maġistrat

Ylenia Spiteri
Deputat Reġistratur